

Rede des Genossen Kim Jong Un bei der Militärparade zur Feier des 80.Gründungstages der Partei der Arbeit Koreas

Heldenmütige Generale, Offiziere, Unteroffiziere und Soldaten der Koreanischen Volksarmee!

Kommandeure und Soldaten der Paradekolonnen!

Liebe Arbeitsaktivisten und verdienstvolle Bürger des ganzen Landes, Pyongyanger und Auslandskoreaner!

Teure Ehrengäste, die an diesem bedeutungsvollen Abend mit uns beisammen sind!

Die Parade der Streitkräfte der Demokratischen Volksrepublik Korea als Höhepunkt der Feierlichkeiten zum 80. Jahrestag der Gründung der Partei der Arbeit Koreas wird durchgeführt.

Zuerst heiße ich herzlich alle Gäste verschiedener Kreise, die zu dieser feierlichen Veranstaltung eingeladen wurden, und die vertrauten Freunde aus verschiedenen Ländern willkommen.

Ich erlaube mir, dem gesamten Volk des ganzen Landes, das sich für den Oktober des Ruhmes mit kostbarem Schweiß des Schaffens und der Arbeit und mit aller Herzlichkeit eingesetzt hat, meinen herzlichsten Dank und Glückwunsch auszusprechen.

Außerdem spreche ich den Parteien und Regierungen aller Länder und den internationalen demokratischen Organisationen, die unserer Partei und Regierung und unserem Volk herzliche Glückwünsche zum bedeutsamen Feiertag sendeten, meinen herzlichen Dank aus.

Genossen und Freunde!

Auf diesem Platz sind jetzt die elitären Vertreter der Streitkräfte unserer Republik zusammengekommen, die unsere Partei 80 Jahre lang entwickelte.

Nun werden die stählernen Kolonnen unserer Streitkräfte zeigen, welche Kraft die Partei der Arbeit Koreas für das Volk, das sie als ihr Schicksal in ihre Obhut nahm, und für den Sozialismus – sein einmütiges Streben und seine eigene Wahl – entwickelt hat.

Wir werden heute nochmals die Unsterblichkeit unserer Souveränität und großen Sache bestätigen, welche nur mit Kraft und durch Sieg verteidigt und garantiert werden können.

Für eine Partei, die mit einem gerechten Ideal die Revolution führt, ist es meines Erachtens eine nicht leicht zu gewinnende Ehre und ein Stolz, durch eine Parade der so starken und tapferen Streitkräfte ihre ganze Geschichte zu feiern und ihre lichtvolle Zukunft zu demonstrieren.

Alle Kommandeure und Soldaten der Paradekolonnen!

Ich beglückwünsche Sie herzlich zu Ihrer höchsten Vergünstigung, mit großem Stolz der Partei der Arbeit Koreas und der wertvollen Ehre der Demokratischen Volksrepublik Korea auf der ruhmvollen Bahn historische Schritte zu tun.

Genossen und Freunde!

Auf diesem feierlichen Platz, den unsere Armee zur Feier des Gründungstages der Partei geschaffen hat, nehme ich herzliche Hochachtung entgegen, die die würdevolle Erscheinung und die Blicke der Paradekolonnen ausstrahlen. Beim Gedanken an die Offiziere und Soldaten unserer Armee, die auf dem von der Partei der Arbeit Koreas zurückgelegten Weg stets mit absoluter Treue und unvergleichlicher Tapferkeit an der Spitze standen, werde ich von erhabenem Gefühl erfasst.

Unsere Partei, die die koreanische Revolution zum ruhmvollen Heute führte, ist in Zusammenfassung ihrer 80-jährigen Geschichte grenzenlos stolz darauf, eine treue Streitmacht zu haben, mit der sie das Schicksal teilen kann.

Unsere Armee ist eine wertvolle Geborene und eine glänzende Verkörperung des heißen Wunsches und der unerschütterlichen Überzeugung unserer Partei, die die Wahrheit ihres Ideals und die Würde des eigenen Volkes über Generationen hinweg zuverlässig verteidigen und hoch herausstellen will.

Ausgehend von der heiligen Pflicht, das Schicksal und die Zukunft des Vaterlandes und des Volkes voll und ganz zu verantworten, gründete unsere Partei zuerst vor dem Staat die Armee, bestimmte im Sinne der Idee und des Geistes aus der Zeit ihrer Gründung den Charakter und die Mission der Armee und baute reguläre revolutionäre Streitkräfte mit der bahnbrechenden Generation der Sache zur Parteigründung als Rückgrat auf.

Hiermit begann die langwierige Geschichte für den Aufbau der Armee, welche stets zusammen mit der Führungsgeschichte unserer Partei lief, ja auch die ruhmreiche Kampfgeschichte unserer großen Sache, die von der starken Armee zuverlässig unterstützt ist.

Wie in der Geschichte aufgezeichnet ist, sind die von unserer Partei geführten Etappen des Sieges von den wertvollen Verdiensten der Treue und der

Vaterlandsliebe unterstützt, welche sich unsere Armee als Erste mit Opfern und Großtaten erwarb.

In unserer Revolution, die unter besonderen Umständen fort dauern musste, war die Mission der Armee nicht einfach.

Die herausragende Rolle der revolutionären Streitkräfte, die im Kampf für die Verteidigung der staatlichen Souveränität und des Entwicklungsrechts und für den Schutz des Schicksals und der Zukunft des Volkes gefestigt und herangereift wurden, war ein unveränderlicher Stützpunkt, der stets nach dem Willen der Partei die Geschichte aufrecht erhält, und eine mächtige Triebkraft, die die koreanische Revolution in eine von der Partei gewiesene Richtung geradeaus vorantreibt.

In den harten Tagen, in denen das Schicksal unserer Souveränität und Revolution von jedem Schritt abhing, verteidigte unsere Armee durch den blutigen Kampf unsere Partei und die Lebensader der revolutionären Sache. Es ist ihr hervorragendes Verdienst, das mit nichts vergleichbar ist.

Mit der Veränderung der Geschichte wurde die Kampfkraft unserer Armee von Tag zu Tag erneuert, aber ihr konsequenter Geist, das Zentralkomitee der Partei mit dem Leben zu verteidigen, veränderte sich nicht im Geringsten und sie blieb ihrer eigenen Tradition treu, immer an der Spitze der Anbahnung und des Vormarsches die Sache der Partei standhaft zu unterstützen.

Von dem ersten Schritt ihrer Gründung an konnte sich unsere Armee keinmal von dem schweren Druck befreien, die schlimmste Aggressionsbedrohung niederhalten zu müssen, aber sie hinterließ auch in den ausschlaggebenden Bereichen des Wiederaufbaus und des sozialistischen Aufbaus Spuren der Großtaten, die niemand an ihrer Stelle vollbringen kann. Diese Tatsache hebt die Wesensart und das eigene Bild unserer Armee hervor, die dem Aufruf der Partei absolut und bedingungslos folgt.

Unser Volk vergisst nicht, dass die wertvollen Errungenschaften und die monumentalen Bauwerke, welche die große Geschichte des sozialistischen Korea bezeugen und die Würde und Ehre unseres Staates symbolisieren, mit dem wertvollen Schweiß und Blut und teuren Opfern von keinen anderen, sondern von der Revolutionsarmee verbunden sind, und dankt ihr über Generationen hinweg dafür.

Bei uns gibt es kein Kollektiv, das ihr an solchen Leistungen und Verdiensten gleichkommen kann.

In der Geschichte unserer Partei, in der jeder Augenblick der Durchführung der sozialistischen Sache ein Nahkampf mit der Konterrevolution und eine bewegende

Zeit großer Umwälzungen und Schöpfungen war, war die Volksarmee treue Garde, die in jedem Jahrzehnt der Revolution die Partei verteidigte, und eine mächtige Avantgarde, die die Führung der Partei am aktivsten durchsetzte. So kann man mit Fug und Recht sagen.

Heute können wir uns fester davon überzeugen, dass der standhafte Kampfgeist unserer Armee für die Unterstützung der Sache der Partei von Tag zu Tag auf einem höheren Stand bekundet wird.

Die neue Zeit der Umwälzungen, die als eine Wasserscheide in der Kampfgeschichte unserer Partei gilt, ist eine heilige Zeit, in der die revolutionären Charaktereigenschaften, der Massenheroismus und der todesmutige Kampfgeist unserer Armee zusammengefasst sind. Unsere Armee nahm die Entschlüsse der Partei als absolute Wahrheit und obersten Armeebefehl auf und beantwortete sie nur mit vollkommener Ausführung.

Udenkbar sind die wichtigen Kampfgebiete, an denen allein in jüngsten Jahren die Volksarmisten nicht teilnahmen, angefangen vom scharfen Konfrontationskampf mit den Gegnern bis zum Wiederaufbau der Katastrophengebiete und den groß angelegten Baumaßnahmen, die die Hauptstadt und die örtlichen Gebiete umfassen. Bei der Ausführung dieser Sachen enttäuschte unsere Armee keinmal die Erwartungen der Partei und des Volkes

Jedes Mal, wenn ich die von den Offizieren und Soldaten unserer Armee vollbrachten an Wunder grenzenden Ergebnisse sehe, spüre ich stark: Mit welchen Worten kann man diesem Schaffen und Kampf gewidmete Mühe und Anstrengungen beschreiben?

Für mich und unsere Partei war die Armee wirklich eine Kraft.

Mit unbeugsamer Geisteskraft und unbesiegbare mächtiger Kraft verdoppelte die Armee immer die Kraft unserer Partei dafür, die Schwierigkeiten zu überwinden und die Zukunft näher rücken zu lassen.

Unsere Partei ist stets der Armee dafür dankbar, dass sie sich immer bereitwillig mit teurem Schweiß und Blut aufopfert und sich Verdienste erwirbt, wobei ihr niemand ersetzen kann. Und sie ist stolz auf die Armee, schöpft Kraft aus deren Opfergeist und mutigen Anstrengungen und führt voller Zuversicht den Weg zur allseitigen Entwicklung des Sozialismus.

Der heroische Kampfgeist, den unsere revolutionären Streitkräfte für die internationale Gerechtigkeit und den wahren Frieden auf den Schlachtfeldern im Ausland bekundeten, und ihre Siege zeigten restlos die ideologisch-geistige

Vollkommenheit unserer Armee, die mit Absicht und Willen der Partei heranwuchs.

Die verlässlichen Offiziere und Soldaten, die ihre schönen Träume und Jugend für das Vaterland und Volk voll einsetzen, und die stählerne Formation, deren Angehörige zwar in den Diensträngen unterschiedlich sind, aber gleichen Geist des absoluten Dienstes haben, unterstützen als ewig unerschütterliche Stützpfeiler unsere Partei. Deshalb bleibt die PdAK für alle Zeiten unerschütterlich und ist ihre Zukunft endlos hell.

So bin ich über alle Maßen froh und glücklich, weil ich in diesem ruhmreichen Augenblick der Feier des Gründungstages der PdAK mit unseren lieben Offizieren und Soldaten, mit denen ich den weiten Weg der Revolution bis zuletzt beschreiten werde, beisammen bin.

Auf diesem Platz erweise ich herzlichste Hochachtung gegenüber den antijapanischen Vorkämpfern und Veteranen – Angehörigen der heiligen Gründergeneration unserer revolutionären Streitkräfte –, den Genossen Kriegsveteranen und Offizieren und Soldaten der vorangegangenen Generationen, welche mit erhabenem patriotischem Geist und heroischem Kampf in jedem Jahrzehnt der Revolution die Ideologie und Sache unserer Partei unterstützten.

Und meine Kampfesgrüße gelten den Offizieren und Soldaten der ganzen Armee, die auf den uneinnehmbaren Verteidigungsposten zum Schutz des Vaterlandes und Volkes und in den Kampfgebieten des sozialistischen Ausbaus für die Verwirklichung des Konzepts der Partei diesen Zeitpunkt der Feier schufen.

Zugleich übermittle ich den Generälen, Offizieren und Soldaten der Truppen für Operationen im Ausland, die den von Partei und Vaterland erlassenen Befehl zuverlässig erfüllen, herzlichen Ansporn und ermutigende Grüße der PdAK und des ganzen Volkes.

Genossen!

Unsere Partei wird bald nach dem einmütigen Willen der Geschichte und des Volkes den Kampf in der nächsten Etappe für weitere Fortschritte zur Verwirklichung der sozialistischen Sache beginnen.

Es müsste sicher nicht leicht sein, aber unsere Partei wird auch künftig für das Vaterland und das Volk die Volksarmee an die Spitze des über alle Maßen ruhmreichen Vormarsches stellen und, gestützt auf die Treue und Tapferkeit der revolutionären Streitkräfte, dem Morgen näher rücken.

Unsere Armee muss auch im bevorstehenden Kampf wie heute ihre würdevolle Funktion und Ehre als eine Eliteformation, die von Ideen und Willen der PdAK

durchdrungen ist, als ein starkes Heer, das jeden Kampf unbedingt gewinnt, und als eine Vorhut, die eine Bresche für den sozialistischen Aufbau schlägt, erstrahlen lassen.

Die Souveränität der DVRK, die Sicherheit und Interessen des koreanischen Volkes zu verteidigen, das ist die oberste Aufgabe und die absolute Mission, die unsere Armee trägt.

Unsere Armee muss weiter zu einem unbesiegbaren Wesen, das mit der die Feinde überwältigenden politisch-ideologischen und der militärtechnischen Überlegenheit alle sich der Verteidigungssphäre nähernden Bedrohungen vernichtet, entwickelt und unablässig zu elitären Streitkräften verstärkt werden, die mit der Moral und Militärdisziplin das Siegerpodest errichten.

Bei dieser Gelegenheit bekräftige ich, dass unsere Partei und die Regierung unserer Republik auch künftig zusammen mit starken revolutionären Streitkräften ihrer Verantwortung im gemeinsamen Kampf der progressiven Völker gegen die Ungerechtigkeit und Vormacht und für den Schutz der Gerechtigkeit und des Friedens gerecht werden.

Der Heimatort unserer Partei und unserer revolutionären Streitkräfte ist das Volk, und auch ihr erhabenes Ziel und ihre Mission sind im Interesse des Volkes.

Das gesamte Volk des ganzen Landes, das auf diesen feierlichen Festveranstaltungsplatz seine Herzen und Blicke richtet, erwartet größere Siege und Umwälzungen.

Ich bin davon überzeugt, dass der kühne Heldentum, der starke Schneid und der unvergleichliche Kampfgeist unserer Armee, nichts Unmögliches zu kennen, nicht nur in den Verteidigungslinien des Vaterlandes, sondern auch auf den Vorposten des sozialistischen Aufbaus für die Verwirklichung der Wünsche und Ideale des Volkes und in den sinnvollen Kampfgebieten für die Schaffung des Glücks aller kommenden Generationen weiter tatkräftig entfaltet werden.

Das heutige kräftige Defilee der Paradekolonnen, die die rote Parteiflagge verteidigen und mit ruhmreichen Truppenfahnen an der Spitze vorbeimarschieren, wird zum Parademarsch der patriotischen Loyalität für das Vaterland und Volk ununterbrochen führen.

Tapfere Offiziere und Soldaten der Koreanischen Volksarmee!

Lasst uns alle unter der Führung der PdAK für den ewigen Sieg der DVRK und des koreanischen Volkes, für die Stärke und die glänzende Ehre der KVA noch tatkräftiger kämpfen!

Die große Geschichte und die heldenhaften Verdienste der KVA, die auf dieser ruhmvollen Bahn vorbeimarschierte, werden unseren Vormarsch anspornen.

Ruhm den heroischen Verteidigern unserer Sache!

Es lebe der 80. Jahrestag der Gründung der ruhmreichen Partei der Arbeit Koreas!